

La presente deliberazione viene affissa il <sup>1.58</sup> 21 NOV. 2002 all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni

**IMMEDIATA ESECUTIVA**



# PROVINCIA DI BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 551 del 15 NOV. 2002

**Oggetto: Rappresentanza della Provincia di Benevento presso la Camera di Commercio Italiana in Montreal - Canada - Partecipazione e Provvedimenti.**

L'anno duemiladue il giorno 15 del mese di NOVEMBRE presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- |           |              |                     |                   |                |
|-----------|--------------|---------------------|-------------------|----------------|
| 1)- On.le | Carmine      | NARDONE             | - Presidente      | _____          |
| 2)- Dott. | Rosario      | SPATAFORA           | - Vice Presidente | _____          |
| 3)- Dott. | Michele      | <del>RAZZANO</del>  | - Assessore       | _____          |
| 4)- P.A.  | Mario        | <del>BORRELLI</del> | - Assessore       | _____          |
| 5)- Dott. | Giuseppe     | LAMPARELLI          | - Assessore       | _____          |
| 6)- Dott. | Raffaele     | DI LONARDO          | - Assessore       | _____          |
| 7)- Sig.  | Claudio Mosè | PRINCIPE            | - Assessore       | <u>ASSENTE</u> |
| 8)- Dott. | Giorgio      | NISTA               | - Assessore       | _____          |
| 9)- Rag.  | Nunzio       | ANTONINO            | - Assessore       | _____          |

Con la partecipazione del Segretario Generale ~~Dott. Gianluigi IANNELLA~~ (Dott. Sergio Motta)

L'ASSESSORE PROPONENTE Carmine Nardone

## LA GIUNTA

Preso visione della proposta del Settore Servizi al Cittadino, istruita dal funzionario Antonio Buratto, qui di seguito trascritta:

PREMESSO che da vario tempo esistono, tra la Provincia di Benevento e la Camera di Commercio Italiana di Montreal, rapporti di reciproca collaborazione per valutare le potenzialità di scambio commerciale e turistico tra le imprese della Provincia di Benevento e la Comunità di Montreal, tanto che con delibera di Consiglio Provinciale n. 80 del 30.08.02, veniva deciso di aderire alla proposta di rappresentanza della nostra provincia, al fine di favorire l'attività economica, per ricercare possibili partners canadesi, per prospettare la Provincia di Benevento come luogo ideale per investimenti esteri presso imprese canadesi, oltre alla partecipazione dei seminari avente il tema "Rapporti tra le istituzioni scientifiche italo-canadesi" ed "Incontro con la Comunità italiana", particolarmente rivolto nel settore del turismo religioso da sviluppare sul territorio locale;

CONSIDERATO che nell'ambito del Progetto P.L.A.I.T. (Public Local Agency for International Trade), relativo allo sviluppo dell'internazionalizzazione e della cooperazione internazionale, in attuazione del biennio 2002-2003 riferito alle Comunità professionali e settore alimentare, la Regione Campania, con apposita delibera di Giunta Regionale, nella ripartizione dei fondi disponibili risulta essere inclusa anche la Provincia di Benevento allo scopo di ottenere un cofinanziamento;

RILEVATO che il programma definitivo relativo alla organizzazione della missione in Canada, che avviene dal 16 a tutto il 25 novembre, è stato definito, allegandolo alla presente proposta sotto la lettera "A";

CONSIDERATO che, così come già ampiamente illustrato dal Sig. Presidente della Provincia e riportato nella delibera di Consiglio Provinciale n. 80/2002, c'è da tener presente il progetto denominato "Desk" e il progetto "Gala" ove saranno presenti le massime autorità istituzionali della Regione Quebec Canada, dove bisogna intervenire, oltre che dal punto di vista istituzionale,

anche con la organizzazione del tradizionale pranzo con specifici prodotti sanniti, così come è avvenuto per gli anni decorsi con altre province e regioni italiane, interessando, nel contempo l'Istituto Alberghieri "Le Streghe" di Benevento, invitando una rappresentanza dello stesso per la realizzazione della serata;

RILEVATO che la Camera di Commercio di Benevento, come da precedenti intese istituzionali attraverso i due Enti, si è fatto carico di acquistare prodotti agro-alimentari tradizionali per circa 300 invitati allo scopo di realizzare il menu tipico del Sannio ed in considerazione che l'interesse primario resta quello di promuovere l'attività economica della Provincia sannita all'estero, bisogna necessariamente prevedere la partecipazione di una rappresentanza camerale sannita che per tutto il periodo rimane a disposizione della delegazione della Provincia di Benevento;

CHE per tale motivo, la delegazione della Provincia di Benevento per la missione in Canada, come da elenco allegato sotto la lettera "B", risulta essere composta da n. 41 persone;

CHE per quanto riguarda l'impegno economico che l'Ente Provincia dovrà assumere a proprio carico risulta essere come da distinta che viene allegata sotto la lettera "C" per un totale pari a 74.607,00 euro ;

CHE i pagamenti degli impegni assunti, così come richiesti, verranno effettuati con apposita determina dirigenziale,;

PRESO ATTO che la spesa graverà sul Cap. 10711 del bilancio 2002;

RITENUTO dover demandare al competente settore ogni successivo adempimento consequenziale;

INOLTRE la presente ai competenti ed interessati settori;

RENDERE la presente immediatamente esecutiva stante l'urgenza.

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

li, \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE del SETTORE  
(dott.ssa Patrizia Taranto)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

li, \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE del SETTORE FINANZE  
e CONTROLLO ECONOMICO  
(Dott. Sergio Muollo)

**LA GIUNTA**

su relazione dell'Assessore

**PRESIDENTE**

a voti unanimi

**DELIBERA**

per i motivi espresso che fanno parte del presente deliberato di:

1. autorizzare, così come viene autorizzata, una delegazione della Provincia di Benevento, alla missione in Canada da effettuarsi dal 16 a tutto il 25 novembre 2002, per dare inizio, attraverso la sottoscrizione di apposito protocollo d'intesa, a rapporti di reciproca collaborazione per valutare le potenzialità di scambio commerciale e turistico tra le imprese della Provincia di Benevento e la Comunità di Montreal attraverso la locale Camera di Commercio Italiana sita appunto a Montreal;
2. approvare, così come viene approvato il programma definitivo, la distinta delle spese a carico dell'Ente Provincia e l'elenco delle persone partecipanti alla missione che risulta essere formato, oltre che dal Presidente della Provincia, anche da consiglieri provinciali, assessori e funzionari, dal Sindaco della città di Benevento per lo scambio di programmazione con il primo cittadino di Montreal, da una delegazione della Camera di Commercio di Benevento, da una delegazione dell'Istituto Alberghiero "Le Streghe", da un rappresentante del turismo religioso del Convento di Pietrelcina, dai rappresentanti dei mass media, per un totale di 41 persone;
3. specificare che l'importo globale pari a 74.607,00 è da imputarsi al Cap. 10711 del Bilancio 2002, che essendo insufficiente viene impinguato della somma pari a 74.607,00 euro, con storno di pari importo dal Cap. 3881 del bilancio 2002 "Fondo di riserva ordinario";
4. comunicare al Consiglio provinciale nella prima seduta utile il presente atto, a cura del Presidente del Consiglio, ai sensi del 2° comma dell'art. 11 del vigente Regolamento di Contabilità;
5. notificare il presente atto al Tesoriere Provinciale "Banca Popolare di Novara SpA";
6. incaricare il Dirigente preposto a porre in essere tutti gli atti consequenziali, ivi compreso le determine per quanto attiene le liquidazioni a farsi a beneficio degli aventi titolo e diritto, così come risulta dall'allegata distinta delle spese relative alla specifica trasferta;
7. dare alla presente, stante i tempi ristretti a provvedervi, la immediata esecutività.

Verbale letto, confermato e sottoscritto

**IL SEGRETARIO GENERALE**

(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

*[Signature]*

**IL PRESIDENTE**

(On.le Carmine NARDONE)

*[Signature]*

N. 244 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

BENEVENTO 21 NOV. 2002

IL MESSO

*[Signature]*

**IL SEGRETARIO GENERALE**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

21 NOV. 2002

La suestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data \_\_\_\_\_ e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 10 DIC. 2002

**IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO**

*[Signature]*

**IL SEGRETARIO GENERALE**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

(F.to Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000,

n. 267 il giorno 10 DIC. 2002

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, 10 DIC. 2002

**IL SEGRETARIO GENERALE**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

SETTORE SERVIZI AL CITT. il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE SIG. BURATTO il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE FINANZA E C.E. il 22/10/02 prot. n. 10966

X Revisori dei Conti il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

X Nucleo di Valutazione il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

C. P. (4 copie)

NOTIFICA P. P. M.

*[Handwritten notes]*  
1653  
12 DIC. 2002



**PROVINCIA di BENEVENTO**  
Settore Affari Generali e Personale

209  
22/11/02

Prot. n. ....

Benevento, li.....

U.O.: **GIUNTA/Consiglio**

|                                  |
|----------------------------------|
| SETTORE AA. GG.<br>PERSONALE     |
| Prot. Interna<br>N. <u>10966</u> |
| del <u>22 NOV. 2002</u>          |

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
SERVIZI AI CITTADINI

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
FINANZA E CONTROLLO  
ECONOMICO

AL PRESIDENTE  
NUCLEO VALUTAZIONE  
C/o Ragioneria

AL PRESIDENTE COLLEGIO  
REVISORI DEI CONTI  
C/o Ragioneria

SEDE

**OGGETTO: TRASMISSIONE DELIBERE.**

Per quanto di competenza, si trasmette copia della delibera N° **551** del **15.11.2002** immediatamente esecutiva.

Al Dirigente del Settore **FINANZA E CONTROLLO ECONOMICO** viene trasmessa unitamente alla relata di notifica alla **TESORERIA PROVINCIALE BANCA POPOLARE DI NOVARA S.p.A.**

IL DIRIGENTE  
Dr. Alfonsina Colarusso



# Provincia di Benevento

Gabinetto del Presidente

*Allegato "A" 4*

## **PROGRAMMA MISSIONE IN CANADA** **DELLA DELEGAZIONE SANNITA** **(dal 16 a tutto il 24 novembre 2002)**

| GIORNO e DATA   | ORARIO      | DESCRIZIONE AVVENIMENTO   |
|---|-------------|---|
| <b>PRIMA DELEGAZIONE (dal 16 al 24 novembre 2002)</b>   |             |   |
| sabato 16.11  | 8,00        | Partenza in pullman da Benevento (Rocca dei Rettori) per Roma         |
|   | 10,30       | Arrivo aeroporto Fiumicino  |
|   | 12,45       | Partenza da Fiumicino con Air Canada                                  |
|   | 16,35       | Arrivo a Toronto e trasferimento in Hotel, serata libera              |
| domenica 17.11  | da definire | visita alle cascate del Niagara                                       |
| lunedì 18.11  | mattina     | Visita a Niagara  |
|   | 18,00       | Partenza da Toronto per Montreal                                      |
|   | 19,12       | Arrivo a Montreal - trasferimento in Hotel, serata libera             |
| martedì 19.11   | 7,30        | Partenza per Quebec (visita turistica)                                |
|   | 10,30       | Visita all'Assemblea Nazionale  |
|   | 13,30       | Visita della Cittadella, Cascate di Marmorancy, St. Anne De Beauprè   |
|   | 16,00       | partenza per Montreal   |
| <b>SECONDA DELEGAZIONE (dal 19 al 24 novembre 2002)</b> |             |   |
| martedì 19.11   | 8,00        | Partenza in pullman da Benevento (Rocca dei Rettori) per Roma         |
|   | 10,30       | Arrivo aeroporto Fiumicino  |
|   | 12,45       | Partenza da Fiumicino con Air Canada                                  |
|   | 16,35       | arrivo a Toronto  |
|   | 18,00       | Partenza da Toronto per Montreal                                      |
|   | 19,12       | arrivo a Montreal e trasferimento in Hotel, serata libera             |
| <b>PROGRAMMA IN COMUNE DELLA INTERA DELEGAZIONI</b>     |             |   |
| mercoledì 20.11   | 7,30        | Partenza per Ottawa   |
|   | 10,30       | Visita in Ambasciata, incontro con l'Ambasciatore                     |
|   | 11,30       | Visita al Parlamento, incontro con i parlamentari di origine italiana |
|   | 15,00       | Visita al Museo della civilizzazione                                  |
|   | 17,30       | Visita della Città di Ottawa e rientro a Montreal                     |

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| <b>giovedì 21.11</b>                                     |                   | <b>Seminario "Rapporti tra le istituzioni scientifiche italo-canadesi" a Montreal</b>  |
| <b>venerdì 22.11</b>                                     | <b>10,00</b>      | <b>Visita al Console italiano</b>  |
|  | <b>11,00</b>      | <b>Visita al Municipio di Montreal : incontro con il Sindaco e Vice Sindaco della Città</b>  |
|  | <b>sera</b>       | <b>Hotel Ritz Carlton: Gala di fine anno</b>   |
| <b>sabato 23.11</b>                                      | <b>pomeriggio</b> | <b>Centro Leonardo Da Vinci: presentazione alla Comunità italiana del progetto turistico sugli itinerari religiosi del Sannio, con proiezione filmati ed interventi.</b> |
|  | <b>20,00</b>      | <b>Scambio di saluto con la Comunità italiana e Sannita del Canada ed interventi delle varie autorità presenti.</b>  |
| <b>domenica 24.11</b>                                    | <b>mattina</b>    | <b>shopping per la città di Montreal</b>   |
|  | <b>16,00</b>      | <b>Partenza dall'Hotel per Aeroporto</b>   |
|  | <b>18,00</b>      | <b>partenza dall'aeroporto di Montreal con volo dell'Air Canada</b>  |
|  | <b>19,20</b>      | <b>arrivo aeroporto di Toronto</b>   |
|  | <b>20,20</b>      | <b>Partenza dall'aeroporto di Toronto</b>  |
| <b>lunedì 25.11</b>                                      | <b>10,55</b>      | <b>arrivo aeroporto Roma Fiumicino</b>   |
|  | <b>12,00</b>      | <b>partenza per Benevento con pullman</b>  |
|  | <b>15,00</b>      | <b>arrivo a Benevento (Rocca dei Rettori)</b>  |
| <b>DENOMINAZIONE ALBERGHI CON RECAPITI TELEFONICI</b>    |                   |  |
| <b>Hotel "Marriott" Niagara Falls (16 e 17.11)</b>       |                   | <b>Tel.: 001-9053577300</b>  |
| <b>Hotel "Hilton" Niagara Falls (16 e 17.11)</b>         |                   | <b>Tel.: 001-9053547887</b>  |
| <b>"Le Cantlie Suites" Hotel Montreal (dal 18 al 24)</b> |                   | <b>Tel.: 001-5148422000</b>  |



# Provincia di Benevento

*Allegato "B" 4*

## ELENCO DELLE PERSONE PARTECIPANTI ALLA TRASFERTA IN CANADA PER LA PROVINCIA DI BENEVENTO

| COGNOME e NOME                | CARICA RIVESTITA  |
|-------------------------------|---|
| 1. NARDONE Carmine            | Presidente Provincia di Benevento                         |
| 2. DI LONARDO Raffaele        | Assessore Provincia Benevento                             |
| 3. D'ALESSANDRO Sandro Nicola | Sindaco della Città di Benevento                          |
| 4. AGOSTINELLI Donato         | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 5. BORRILLO Ugo               | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 6. BOZZI Giovanni             | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 7. CAPOCEFALO Spartico        | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 8. CENICCOLA Amedeo           | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 9. COLETTA Antonio            | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 10. CRETA Ferdinando          | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 11. D'AMBROSIO Mario          | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 12. DE GENNARO Giovanni       | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 13. DE LIBERO Emmanuele       | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 14. DI CERBO Clemente         | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 15. GITTO Vincenzo            | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 16. LAVORGNA Antimo           | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 17. LOMBARDI Paolo            | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 18. LUCIANO Antonio           | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 19. MENEHELLA Giovanni        | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 20. MOLINARO Giovanni         | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 21. PETRUCCIANO Fernando      | Consigliere Provinciale Benevento                         |
| 22. FUSCHINI Angelo           | Dirigente Provincia di Benevento                          |
| 23. MELILLO Valentino         | Dirigente Provincia di Benevento                          |
| 24. PIETRANTONIO Ernesto      | Fotoreporter ufficiale Provincia Benevento                |
| 25. DE LUCIA Antonio          | Addetto Stampa Provincia di Benevento                     |
| 26. VASCIARELLI Nazario       | Frate Convento P.Pio di Pietrelcina                       |
| 27. NUNZIATO Enza             | Giornalista "Il Sannio Quotidiano" Benevento              |
| 28. DE VITA Giovanna          | Vice Presidente Camera Commercio Benevento                |
| 29. DONATIELLO Giuseppe       | Consigliere CdA Camera Commercio Benevento                |
| 30. RICCIARDI Carmine         | Consigliere CdA Camera Commercio Benevento                |
| 31. PIETRANTONIO Antonio      | Preside Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento           |
| 32. PEDICINI Maria Sara       | Giornalista e Docente Ist. Alberghiero "Le Streghe"       |
| 33. MENNICILLO Isidoro        | Chef - Ist. Alberghiero "Le Streghe"                      |
| 34. SCHETTINI Giancarlo       | Chef - Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento            |
| 35. AQUINO Ivan               | alunno-cameriere Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento  |
| 36. CARBONE Sonia             | alunna-cameriere Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento  |
| 37. COLLARILE Mario           | alunno-cameriere Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento  |
| 38. DONATIELLO Angela         | alunna-cameriere Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento  |
| 39. MODOLA Valerio            | alunno-cameriere Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento  |
| 40. RUSSO Margherita          | alunna-cameriere Ist. Alberghiero "Le Streghe" Benevento  |
| 41. AMORIELLO Marco           | Campione Mondiale della Pizza senza glutine (per il Gala) |



Allegato 404



## Provincia di Benevento

### DISTINTA DELLE SPESE DA SOSTENERE PER LA MISSIONE IN CANADA DA PARTE DELLA PROVINCIA DI BENEVENTO

| OGGETTO   | IMPORTO          | MODALITA' E SCADENZA<br>DI PAGAMENTO  |
|---|------------------|---|
| fitto pullman per trasferimento da e per aeroporto, giorni: 16,19 e 25  | 1.050,00         | a ricevimento fattura   |
| fitto pullman a Montreal per spostamenti in loco  | 3.500,00         | invio tramite bonifico bancario alla Rappresentante dell'ANFE                                   |
| Viaggio aereo A/R da Roma per Montreal  | 25.500,00        | a ricevimento fattura da parte della CIT  |
| Pernottamento e 1 <sup>^</sup> colazione a Montreal dal 18 al 24.11.02  | 14.500,00        | invio immediato tramite bonifico bancario direttamente all'Hotel e prima del rientro            |
| Realizzazione materiale promozionale per il Gala del 22.11  | 2.000,00         | invio tramite bonifico bancario immediato   |
| Organizzazione di n. 2 seminari di studio da parte della Camera di Commercio Italiana di Montreal   | 24.557,00        | invio del 50% immediato tramite bonifico bancario alla Camera di Commercio Italiana di Montreal |
| <u>SPESE VARIE ed IMPREVISTI</u> : realizzazione n. 13 targhe per autorità istituzionali canadesi, trasporto giornali da Benevento a Montreal (via aerea), ecc. | 3.500,00         | a ricevimento fatture.  |
| <b>TOTALE GENERALE</b>  | <b>74.607,00</b> |   |